



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 42 – MES DE MAYO 2011

“LA EVALUACIÓN DEL ÁREA DE INGLÉS EN EDUCACION PRIMARIA”

| |
|---------------------------------------|
| AUTORÍA LUCIA ORTEGA ROMERO |
| TEMÁTICA LA EVALUACIÓN |
| ETAPA EDUCACION PRIMARIA |

Resumen

En el siguiente artículo haremos una pequeña introducción sobre lo que es la evaluación en el área de inglés en la etapa de educación primaria. A continuación haremos una reseña sobre los diferentes instrumentos, herramientas y estrategias que se pueden utilizar en este proceso de evaluación.

Palabras clave

Proceso de evaluación, criterios de evaluación, instrumentos y estrategias de evaluación, objetivos generales, contenidos, destrezas, actividades.

ARTICULO

Como maestros de esta etapa es conveniente subrayar la importancia que tiene la evaluación en el proceso de enseñanza aprendizaje de una segunda lengua. Todo proceso de aprendizaje que tiene lugar en nuestras aulas, tiene un pre, un durante y un después. Todo alumno será expuesto a toda la información necesaria para contribuir a su desarrollo personal y formación en competencias, será respetado en sus períodos silenciosos de aprendizaje así como al final de ese proceso, será evaluado. Aquí será donde haremos especial hincapié, en la toma de decisiones, a partir de la recogida de datos, que nos permitirán elaborar y emitir nuestros juicios, sobre lo que han aprendido nuestros alumnos, y como lo han aprendido, y ello nos servirá como referente para los siguientes aprendizajes, y como instrumento de mejora del proceso educativo.

Según Danilo A. Quiñones Reyna la evaluación es un componente del proceso de enseñanza-aprendizaje, forma parte de la dinámica que desde los inicios de cada actividad docente está determinada por la relación objetivo-contenido-método; no es un complemento ni elemento aislado. Cada maestro debe tener presente que lo más importante no es evaluar, ni hacerlo con la calidad requerida, lo más importante es saber cuáles son los propósitos en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje, qué aspectos para el desarrollo de los alumnos son necesarios potenciar y en qué momento de la clase, curso o etapa es más propicio considerarlo para que se traduzca en aprendizaje.

Cuando en el contexto escolar hacemos referencia a la evaluación, generalmente pensamos en los



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 42 – MES DE MAYO 2011

alumnos, en qué aspectos del sistema de conocimientos es necesario profundizar, qué saberes han acumulado y cómo los exteriorizan, con la intención de comprobar cuál ha sido su rendimiento sin tener en cuenta otros factores que influyen considerablemente, ajenos a su voluntad, y que conducen a recrear situaciones fragmentadas, muy desvinculadas de la realidad, que alejan a la escuela del verdadero ideal social al que debe aspirar en la formación de las nuevas generaciones.

Como primer punto de partida tendremos como estandarte el concepto de evaluación según el Real Decreto 1513/2006:

“1. La evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado será continua y global y tendrá en cuenta el progreso del alumno en el conjunto de las áreas del currículo.

2. La evaluación se llevará a cabo teniendo en cuenta los diferentes elementos del currículo.

3. Los criterios de evaluación de las áreas serán referente fundamental para valorar el grado de adquisición de las competencias básicas.

4. En el contexto del proceso de evaluación continua, cuando el progreso de un alumno no sea el adecuado, se establecerán medidas de refuerzo educativo. Estas medidas se adoptarán en cualquier momento del ciclo, tan pronto como se detecten las dificultades y estarán dirigidas a garantizar la adquisición de los aprendizajes imprescindibles para continuar el proceso educativo.

5. Los maestros evaluarán tanto los aprendizajes de los alumnos como los procesos de enseñanza y su propia práctica docente.”

“En el área de **inglés los objetivos generales** en **primaria** son:”

1.- Comprender textos orales y escritos sencillos relativos a objetos, situaciones y acontecimientos próximos y conocidos, utilizando las informaciones transmitidas por dichos textos.

2.- Utilizar de forma oral la lengua extranjera para comunicarse con el profesor y con otros alumnos en las actividades habituales de la clase.

3.- Producir textos escritos breves y sencillos sobre temas familiares para los alumnos, respetando las reglas básicas del código escrito.

4.- Leer de forma comprensiva textos cortos y sencillos relacionados con las actividades del aula, con el conocimiento que tienen del mundo y con sus experiencias e intereses.

5.- Reconocer y apreciar el valor comunicativo de las lenguas extranjeras y la propia capacidad para aprender a utilizarlas, mostrando una actitud de comprensión y respeto hacia otras lenguas, sus hablantes y su cultura.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 42 – MES DE MAYO 2011

- 6.- Comprender y utilizar las convenciones lingüísticas y no lingüísticas empleadas por los hablantes de la lengua extranjera en situaciones habituales.
- 7.- Utilizar el aprendizaje de la lengua extranjera, los conocimientos y las experiencias previas con otras lenguas y desarrollar progresivamente las estrategias de aprendizaje autónomo.
- 8.- Establecer relaciones entre el significado, la pronunciación y la representación gráfica de algunas palabras y frases sencillas, así como reconocer aspectos sonoros, rítmicos y de entonación característicos de la misma.
- 9.- Utilizar los recursos expresivos no lingüísticos con el fin de intentar comprender y hacerse comprender mediante el uso de la lengua extranjera

A continuación aparecen algunos aspectos importantes que hay que evaluar, en todos los ciclos:

1. **Comprensión global y de mensajes específicos.** Se pretende que el alumno sea capaz de obtener información específica y general de textos escritos y orales actividades orales y escritas.
2. **Producción de mensajes orales.** Se evalúa la capacidad del alumno para expresarse oralmente en situaciones cotidianas usando el vocabulario que conoce.
3. **Producción de mensajes escritos.** Se pretende que sean capaces de escribir mensajes cortos y sencillos
4. **Pronunciación, ritmo, entonación.** Se pretende comprobar si los alumnos han asimilado el sistema fonológico del inglés, sus fonemas, como el ritmo y la entonación. Y también comprobar si son capaces de usarlo y reconocerlos en diferentes contextos.
5. **Asimilación de nuevo vocabulario.** Se pretende evaluar la capacidad de aprender, comprender y utilizar vocabulario trabajado en clase.
6. **Trabajo individual y cooperativo.** Se evalúa, mediante la observación del comportamiento de los alumnos, cómo realizan su trabajo individual así como si participan en las actividades del grupo.
7. **Aprender a aprender.** Se ofrecen estrategias de aprendizaje para desarrollar la autonomía del alumno, relacionadas con el estudio del léxico y e las estructuras lingüísticas.
8. **Interés por aprender y participar.** Se pretende constatar si el alumno manifiesta interés por su aprendizaje y curiosidad por conocer cosas nuevas, si presta atención en clase, si hace preguntas o si consulta dudas.
9. **Interés por conocer otras culturas.** Se muestra al alumno/a que es posible conocer otras culturas a través del uso de la lengua inglesa.

En nuestra práctica docente podemos utilizar los siguientes **instrumentos de evaluación**:

La **observación sistemática** de las actitudes del alumno/a, de su forma de organizar el trabajo, de cómo resuelve las dificultades que se encuentra, etc.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 42 – MES DE MAYO 2011

Pruebas de clase: Se consideran como una parte más dentro del proceso de evaluación del alumno. Las pruebas o controles son ejercicios que se realizarán en el transcurso de la clase, recogidos y puntuados por el profesor.

La **revisión y análisis de los trabajos** de los alumnos/as es otro instrumento que nos permite comprobar los materiales que han ido "produciendo" los alumnos/as. Se debe revisar y corregir de forma continua el cuaderno de clase; se revisarán y corregirán los trabajos individuales y en equipo, se analizarán sus exposiciones orales en las puestas en común, así como sus actuaciones, para la resolución de ejercicios, en la pizarra; etc.

La **entrevista** con el alumno/a, ya sea individualmente, ya sea en pequeños grupos,.

Pruebas escritas

Corrección de tareas orales y escritas realizadas en clase

Corrección de tareas y trabajos realizados en casa.

Participación del alumno en clase

Actitud del alumno ante la materia

Y como estos son muchos los **instrumentos** los que se pueden utilizar en el proceso de evaluación. A continuación nos centraremos en el área de inglés. De acuerdo con el Real Decreto, se pueden contemplar, cuatro tipos de contenidos:

Escuchar, hablar y conversar

Leer y escribir

Conocimiento de la lengua: conocimientos lingüísticos y reflexión sobre el lenguaje

Aspectos socioculturales y conciencia intercultural.

Para evaluar estos contenidos, además de tener en cuenta los diferentes criterios de evaluación propios de cada unidad didáctica del nivel con el que estemos tratando, podemos utilizar una gran variedad de actividades en clase, para trabajar esos contenidos y desarrollar las cuatro destrezas en una segunda lengua extranjera (listening, speaking, reading, and writing) introduciendo el uso de las nuevas tecnologías en el área de inglés.

Libro Cool kids. Editorial Oxford.<http://www.oup.com/elt/global/products/coolkids/>

Contiene actividades interactivas, vocabulario, fichas de colorear, juegos y cuentos sobre los libros de clase organizados por cursos y por temas sobre los principales contenidos de inglés en primaria.

Libro Galaxy. Editorial Oxford.

<http://www.oup.com/elt/global/products/galaxy/>

Incluye juegos interactivos, banco de imágenes, audiciones, fichas de colorear y otras muchas actividades interactivas

Libro Top Class. Editorial Oxford.

<http://www.oup.com/elt/global/products/topclass/>

Sitio web del libro Top Class que incluye actividades multimedia muy sencillas, tarjetas postales y cuentos sobre el libro

The Internet Picture Dictionary.

<http://www.pdictionary.com/>



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 42 – MES DE MAYO 2011

Diccionario de imágenes en inglés para Primaria que permite la búsqueda rápida de palabras hasta en seis idiomas diferentes.

Internet en el Aula. M.E.C.

<http://ares.cnice.mec.es/inglesep/index.html>

Página de la Junta de Castilla y León para la enseñanza del inglés en Primaria con ejercicios y tareas interactivas

historias.

Agenda Web de Sergio Peral.

http://www.agendaweb.org/listening/easy_interm.html

Banco de actividades de ejercicios de inglés gratuitos de niveles iniciales, intermedios y avanzados. Ofrece gran cantidad de actividades de listening, reading and writing.

BBC. Cbeebies.

<http://www.bbc.co.uk/cbeebies/>

Incluye diferentes tipos de actividades que trabajan las instrucciones, los colores, los números, la hora, cuentos, habilidades informáticas básicas etc.

Web Up to Ten.

<http://www.uptoten.com/kids/uptotenhme.html>

Contiene actividades interactivas para practicar formas, colores, números, animales así como actividades diversas .

Web de Isabel Pérez.

<http://www.isabelperez.com/>

Contiene enlaces y cientos de recursos sobre cazas del tesoro y webquests, vocabulario, gramática, etc

Web English Zone.

<http://english-zone.com/index.php>

Sitio web para la enseñanza de inglés que contiene páginas de libre acceso con ejercicios de vocabulario básico, gramática y pronunciación.

Web Colouring Page.

<http://www.coloringpage.org/>

Contiene gráficos e imágenes para colorear que a la vez repasan los colores las formas las figuras.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 42 – MES DE MAYO 2011

Web Kids and Games.

<http://www.uptoten.com/kids/kidsgameshome.html>

Incluye una gran cantidad de juegos educativos para la enseñanza del inglés en primaria.

Como podemos observar existe una gran cantidad de páginas webs donde podemos ver y utilizar una gran variedad de recursos, actividades y consejos para ser llevados a la práctica en nuestra aula, cuando de evaluar la competencia lingüística de nuestros alumnos se trata.

A continuación hago una pequeña lista de páginas webs adicionales:

<http://info-3.com/english/>

<http://www.churchillhouse.com/english/learners.html>

<http://www.manythings.org/e/pronunciation.html>

http://www.brown.edu/Courses/FR0133/Fairytale_Generator/home.html

http://www.vrml.k12.la.us/pre_k/fairytales/fairytale.htm

<http://www.juntadeandalucia.es/averroes/html/adjuntos/2008/02/05/0011/index.html>

<http://www.manythings.org/>

<http://www.kiddyhouse.com/Kids/>

<http://www.ohio.edu/linguistics/esl/>

<http://www.marks-english-school.com/games.html>

<http://www.esl-lab.com/>

<http://tarheelreader.org/>

<http://videoingles.blogspot.com/>

<http://www.vokabel.com/>

<http://witchonthego.com/yule.html>

Para los profesores. Página en inglés, curiosa sobre el paganismo, las estaciones del año, significados.....

<http://www.supersimplesongs.com/>

Canciones para trabajar en Infantil.

<http://www.primaryresources.co.uk/>

Ideas, recursos, y actividades para maestros de inglés.

<http://www.aulafacil.com/Ingleslectura/Lecciones/Lecc-1.htm>

Lecturas de temas cotidianos con ejercicios. Si pasas el ratón por encima del texto en inglés aparece la traducción. Es interesante.

<http://www.teachertube.com/>

El "youtube" de los profesores

http://inglesnanet.com/index.php?option=com_content&view=section&layout=blog&id=5&Itemid=53

Ejercicios de gramática

<http://www.eduplace.com/index.jsp>

Tiene ideas de juegos que se pueden copiar, hay cosas que se pueden imprimir. Hay que buscar.

<http://www.crickweb.co.uk/>

Recursos interactivos para primaria



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 42 – MES DE MAYO 2011

<http://conteni2.educarex.es/?e=1>

Página de la Consejería de Educación de la Junta de Extremadura.

http://www.ed.gov/espanol/parents/academic/lector/part_pg11.html#11

Aquí se ofrece una selección de libros, programas para el ordenador, y sitios en Internet que padres e hijos puedan disfrutar juntos. Los títulos que aparecen en español denotan que el material ha sido publicado en este idioma.

<http://www.guiainfantil.com/1033/videos-y-canciones-infantiles-en-ingles.html>

Hay cuentos en inglés, canciones y recursos para los niños. Hay que buscar.

<http://www.tolearnenglish.com/free/civi/index.php>

Temas culturales Gran Bretaña)

<http://www.english-hilfen.de/en/exercises/countries/christmas.htm>

<http://www.saberingles.com.ar/songs/index.html>

Letras de canciones clásicas en inglés

<http://humanities.byu.edu/elc/student/idioms/idiomsmain.html>

Idioms con dibujos; muy gráficos y fáciles de entender; se pueden poner como posters en el aula)

<http://www.usingenglish.com/reference/idioms/a.html>

Diccionario de idioms para los profesores

<http://club.telepolis.com/phonetics/>

Ejercicios de fonética; sin audio; 3-4 ESO

<http://www.languagelearner.com/Home.htm?refurl=%2Findex.php%3Fq%3Desl-worksheets%2Fnovice-low%2Ffamily-tree.htm&err=1>

Printouts con todo tipo vocabulario; writing, reading and conversation por niveles

<http://malted.cnice.mec.es/>

Unidades preparadas para usar en aula informática, necesita bajarse applet

http://www.beenleigss.qld.edu.au/requested_sites/audiostories/

Cuentos cortos o historias con audio; cortitos y muy visuales

www.esltower.com

Fichas de gramática y vocabulario

www.eslflow.com

www.eslgold.com/speaking.html

Líneas básicas para iniciar conversaciones; con audio

www.eslfast.com/robot

Hablar en inglés con 3 robots distintos -hotel, shopping and apartment robots

<http://pbskids.org/zoom/activities/playhouse/index.html>

Pequeñas obras de teatro en inglés

www.cambridgeenglishonline.com

Ejercicios de fonética

<http://genkienglish.net/clipart.htm>

Dibujos y fichas para primaria en inglés

<http://www.primaryresources.co.uk/>

Recursos para primaria bilingüe en Conocimiento del Medio. Curiosa la parte de behaviour –rules- y foundation con juegos para preescolar en inglés



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 42 – MES DE MAYO 2011

BIBLIOGRAFIA:

www.centros1.pntic.mec.es

MEC, 2006. Real Decreto 1513/2006, de 7 de diciembre, por la que se establecen las enseñanzas mínimas de la Educación Primaria. BOE, 8 de diciembre de 2006.

MEC, 2006. Ley Orgánica 2/2006, de 10 de agosto de Educación. BOE, 30 de agosto de 2006

CECJA, 2007, Decreto 230/2007 de 20 de abril, por la que se establece la ordenación y las enseñanzas correspondientes a la Educación Primaria en Andalucía, BOJA 4 de mayo de 2007.

CECJA, 2007, Orden de 10 de agosto por la que se desarrolla el currículo correspondiente a la Educación Primaria en Andalucía. BOJA de 30 de agosto de 2007.

Verdú, Mercedes y Coyle, Yvette, Universidad de Murcia **La enseñanza del inglés en el aula de primaria: propuesta para el diseño de unidades didácticas.**

Pérez Esteve, Pilar, Editorial: Ice Horsori, **Enseñar y aprender inglés en educación Infantil y Primaria I**

Danilo A. Quiñones Reyna

Universidad Pedagógica "Pepito Tey", Cuba "Evaluar.....para que aprendan más"

<https://sites.google.com/site/laclasesedesusi/>

Autoría

- Nombre y Apellidos: Lucia Ortega Romero
- Centro, localidad, provincia: CEIP Averroes, Córdoba, Córdoba
- E-mail: luciaortegaromero@hotmail.com